

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Воронежский государственный технический университет»

УТВЕРЖДАЮ  
Декан факультета  Яременко С.А.  
«15» ноября 2022 г.



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

дисциплины

«Иностранный язык»

Направление подготовки 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника

Профиль Проектирование и строительство городских систем энергоснабжения

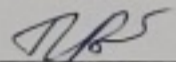
Квалификация выпускника бакалавр

Нормативный период обучения 4 года / 4 года и 11 м.


Форма обучения очная / заочная

Год начала подготовки 2023

Автор программы

 /Гайдук И.В./

Заведующий кафедрой  
Иностранных языков и  
технологии перевода

 /Федоров В.А. /

Руководитель ОПОИ

 / Китаев Д.Н. /

Воронеж 2023

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1.1. Цели дисциплины

– привить студентам практические навыки и умения читать и понимать литературу по их специальности и вести беседы по профессиональным и бытовым темам, а также в подготовке студентов к использованию иностранного языка в их будущей профессиональной деятельности.

### 1.2. Задачи освоения дисциплины

– повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;

– овладение необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в повседневном общении, в профессиональной сфере и в научной деятельности;

– дальнейшее самообразование.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части блока Б1.

## 3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

УК-4 - Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции
УК-4	знать лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.
	уметь вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем.
	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.

## 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляет 8 з.е.

**Распределение трудоемкости дисциплины по видам занятий  
очная форма обучения**

Виды учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1	2
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	108	54	54
В том числе:			
Практические занятия (ПЗ)	108	54	54
<b>Самостоятельная работа</b>	72	54	18
Часы на контроль	72	36	36
Виды промежуточной аттестации - экзамен	+	+	+
Общая трудоемкость:			
академические часы	252	144	108
зач.ед.	7	4	3

**заочная форма обучения**

Виды учебной работы	Всего часов	Семестры	
		1	2
<b>Аудиторные занятия (всего)</b>	12	6	6
В том числе:			
Практические занятия (ПЗ)	12	6	6
<b>Самостоятельная работа</b>	222	129	93
Часы на контроль	18	9	9
Виды промежуточной аттестации - экзамен	+	+	+
Общая трудоемкость:			
академические часы	252	144	108
зач.ед.	7	4	3

**5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

**5.1 Содержание разделов дисциплины и распределение трудоемкости по видам занятий**

**очная форма обучения**

№ п/п	Наименование темы	Содержание раздела	Прак зан.	СРС	Всего, час
1	Лексика	Учебная лексика на материале тем «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Наша Родина», «Воронеж», «Страны изучаемого языка». Профессиональная лексика на материале тем: «Тепло», «Воздух и пар», «Кондиционирование воздуха», «Системы отопления», «Развитие отопления в Европе», «Теплопередача (способы передачи тепла), «Естественная и искусственная вентиляция», «Что такое кондиционирование воздуха», «Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция». Термины (дефиниции) на материале технических текстов: «Основные теплотехнические понятия»,	18	12	30

		«Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».			
2	Грамматика	Части речи. Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль. Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные. Числительное: порядковое, количественное, дробное. Прилагательное и наречие: степени сравнения.оборот «имеется». Глагол (личные и неличные формы): система времен активного и пассивного залогов, согласование времен, модальные глаголы и их эквиваленты, фразовые глаголы, причастия, деепричастия, герундий, инфинитив. Строевые слова. Словообразование: аффиксация, конверсия. Структура простого предложения. Отрицание. Образование вопросов. Усложненные структуры (конструкции) в составе предложения. Структура сложного предложения.	18	12	30
3	Говорение	Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Наша Родина», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Основные теплотехнические понятия», «Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».	18	12	30
4	Аудирование	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Наша Родина», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Основные теплотехнические понятия», «Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».	18	12	30
5	Чтение	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Наша Родина», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Основные теплотехнические понятия», «Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие	18	12	30

		вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».			
6	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности	Виды аннотирования, реферирования. Письменный перевод с иностранного языка литературы по специальности на материале тем: «Основные теплотехнические понятия», «Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», «Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».	18	12	30
<b>Итого</b>			<b>108</b>	<b>72</b>	<b>180</b>

### заочная форма обучения

№ п/п	Наименование темы	Содержание раздела	Прак зан.	СРС	Всего, час
1	Лексика	Учебная лексика на материале тем «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Наша Родина», «Воронеж», «Страны изучаемого языка». Профессиональная лексика на материале тем: «Тепло», «Воздух и пар», «Кондиционирование воздуха», «Системы отопления», «Развитие отопления в Европе», «Теплопередача (способы передачи тепла), «Естественная и искусственная вентиляция», «Что такое кондиционирование воздуха», «Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция». Термины (дефиниции) на материале технических текстов: «Основные теплотехнические понятия», «Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».	2	36	38
2	Грамматика	Части речи. Существительное: множественное число, притяжательный падеж, артикль. Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные. Числительное: порядковое, количественное, дробное. Прилагательное и наречие: степени сравнения.оборот «имеется». Глагол (личные и неличные формы): система времен активного и пассивного залогов, согласование времен, модальные глаголы и их эквиваленты, фразовые глаголы, причастия, деепричастия, герундий, инфинитив. Строевые слова. Словообразование: аффиксация, конверсия. Структура простого предложения. Отрицание. Образование вопросов. Усложненные структуры (конструкции) в составе предложения. Структура сложного предложения.	2	38	40
3	Говорение	Диалогическая и монологическая речь с использованием наиболее употребительных и относительно простых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях неофициального и официального общения на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах	2	36	38

		изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Наша Родина», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Основные теплотехнические понятия», «Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».			
4	Аудирование	Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой коммуникации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Наша Родина», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Основные теплотехнические понятия», «Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».	2	36	38
5	Чтение	Ознакомительное чтение с целью определения истинности или ложности утверждения. Поисковое чтение с целью определения наличия или отсутствия в тексте запрашиваемой информации на материале тем: «Моя семья. Биография», «Наш университет», «Вузы в России и странах изучаемого языка», «Студенческая жизнь. Учеба в России, странах изучаемого языка», «Наша Родина», «Воронеж», «Страны изучаемого языка», «Основные теплотехнические понятия», «Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».	2	38	40
6	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности	Виды аннотирования, реферирования. Письменный перевод с иностранного языка литературы по специальности на материале тем: «Основные теплотехнические понятия», «Перенос тепла», «Конвекция», «Тепловое излучение», «Горючие вещества», «Отопление, Центральное отопление, Виды центрального отопления», «Очистка воздуха. Типы фильтров», «Котлы», «Типы топлива», «Современные отопление и вентиляция».	2	38	40
<b>Итого</b>			<b>12</b>	<b>222</b>	<b>234</b>

## 5.2 Перечень лабораторных работ

Не предусмотрено учебным планом

## 6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ (РАБОТ) И КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

В соответствии с учебным планом освоение дисциплины не предусматривает выполнение курсового проекта (работы) или контрольной

работы.

## 7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

**7.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

### 7.1.1 Этап текущего контроля

Результаты текущего контроля знаний и межсессионной аттестации оцениваются по следующей системе:

«аттестован»;

«не аттестован».

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критерии оценивания	Аттестован	Не аттестован
УК-4	знать лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера.	знание основных способов корректного построения монологической и диалогической речи на профессиональные темы в устной и письменной формах, (в объеме тем, предусмотренных учебным планом).	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах
	уметь вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем.	умение выстраивать монологическую и диалогическую речь. Переводить академические и профессионально ориентированные тексты с иностранного языка на родной язык, передавать их смысл на родном языке.	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах
	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.	владение навыками сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме изучения; навыками выбора методов и средств решения задач обучения.	Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах	Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах

### 7.1.2 Этап промежуточного контроля знаний

Результаты промежуточного контроля знаний оцениваются в 1, 2 семестре для очной формы обучения, 1, 2 семестре для заочной формы обучения по четырехбалльной системе:

«отлично»;

«хорошо»;

«удовлетворительно»;

«неудовлетворительно».

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критерии оценивания	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неудовл.
УК-4	знать лексический минимум в объеме 4000 учебных	Тест	Выполнение теста на 90-	Выполнение теста на 80-	Выполнение теста на 70-	В тесте менее 70%

	лексических единиц общего и терминологического характера.		100%	90%	80%	правильных ответов
	уметь вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера, читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря, переводить тексты по специальности со словарем.	Решение стандартных практических задач	Задачи решены в полном объеме и получены верные ответы	Продемонстрирован верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены
	владеть иностранным языком в объеме, необходимом для возможности получения информации из зарубежных источников.	Решение прикладных задач в конкретной предметной области	Задачи решены в полном объеме и получены верные ответы	Продемонстрирован верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены

## 7.2 Примерный перечень оценочных средств (типичные контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности)

### 7.2.1 Примерный перечень заданий для подготовки к тестированию

#### Английский язык

Put *am, is, are* into the gaps.

1. Chemistry, mathematics and geodesy ... subjects.
2. There ... two terms in the academic year.
3. Student's life ... interesting.
4. There ... a computer center at the University.
5. I ... a first-year student of the faculty of Engineering Systems and Sanitary Constructions.
6. At the disposal of the students there ... a hostel, a student's sports camp and a number of snack-bars.
7. Here ... some words about our University.
8. Our University library ... one of the best in the city.

Which word is the odd one out?

9. lectures, tutorials, discos, seminars;
10. Geodesy, Construction, Chemistry, Mathematics;
11. Monday, February, September, January;
12. lecturer, dean, rector, scholarship;
13. technologist, student, architect, economist.

Choose the correct pronoun.

14. Ours/Our car is smaller than them/their one.
15. And them/their cottage is bigger than us/our cottage, too.
16. My/Me kids are older than her/she kids.
17. He/Him has two brothers. He/Him loves their/them.
18. We/Us are good students. We/Our teachers love us/we.

Choose the correct sentence.

19. a) Most people live in flats.  
b) Most people are living in flats.
20. a) We're having a great time.



- b) We have a great time.
21. a) What do you do now?  
b) What are you doing now?
22. a) He's leaving to Moscow tomorrow.  
b) He leaves to Moscow tomorrow.
23. a) We see some friends this evening.  
b) We are seeing some friends this evening.
24. a) Farmers are working in the fields.  
b) Farmers work in the fields.
25. a) What is the Japanese like?  
b) What are the Japanese like?
26. a) John haven't got blue eyes.  
b) John hasn't got blue eyes.
26. a) A vet can treats sick animals.  
b) A vet can treat sick animals

#### Ключ

1. are  
2. are  
3. is  
4. is  
5. am  
6. is  
7. are  
8. is
9. discos  
10. construction  
11. Monday  
12. scholarship  
13. student  
14. Our car is smaller than their one.  
15. And their cottage is bigger than our cottage too.  
16. My kids are older than her kids.  
17. He has two brothers. He loves them.  
18. We are good students. Our teachers love us.
19. a  
20. a  
21. b  
22. a  
23. b  
24. b  
25. b  
26. b  
27. b

#### **Немецкий язык**

1. Sie gibt... Freund das Heft.  
a) den  
b) dem  
c) des
2. Der Lehrer fragt....  
a) den Studenten

- b) den Student
  - c) dem Studenten
3. Der President...ist Staatsoberrhaupt.
- a) des BRD
  - b) der BRD
  - c) die BRD

4. Ich bleibe heute in der Schule...6 Uhr.
- a)mit
  - b) bis
  - c) von

5. Die Doppeltunde ... um halb 12.
- a) endet
  - b) ende
  - c) endete

6. ... jemand zu dir nachmittags gekommen?
- a) ist
  - b) hat
  - c) hast

7. Der Arzt sagt, Frau Muller ... oft schwimmen gehen.
- a) mochte
  - b) soll
  - c) kann

8. In welchem Jahr ... die beiden Republiken wieder zu einem Staat...?
- a) wurden ... vereinigt
  - b) werden ... vereinigen
  - c) werdet... vereinigen

9. Interessierst du ... fur Musik
- a) dich
  - b) sich
  - c)euch

10. Der Junge wollte Chemiker werden. Doch ... Chemie ... studieren, beschäftigte er sich mit Musik.
- a) um + zu + Inf.
  - b) statt + zu + Inf.
  - c) ohne + zu + Inf.

1. Ihre Schwester ... den Beruf des Ingenieurs ... .
- a. wählte ...aus
  - b. ausgewählt
  - c. auswählte
  - d. wähltet aus

2. In Österreich ... man Deutsch.
- a. spricht
  - b. spricht
  - c. spreche

- d. sprechen
3. Der Fernstudent ... wissenschaftliche Texte mit dem Wörterbuch übersetzen.
- kann
  - könnt
  - kennt
  - können
4. Im Deutschunterricht ... man hören, lesen, sprechen, schreiben.
- müssen
  - musst
  - muss
  - müsst
5. Welcher Satz passt zur Übersetzung des folgenden Satzes?  
*Sie* mussten dieses Thema besser studieren.
- Вы должны лучше изучить эту тему.
  - Вы должны были лучше изучить эту тему.
  - Вы должны были бы лучше изучить эту тему.
  - Вам нужно лучше изучить эту тему.

Ключ:

- b)
- a)
- b)
- b)
- a)
- a)
- b)
- a)
- a)
- b)
- a)
- b)
- a)
- c)
- b)

## **Французский язык**

I. Прочитайте и устно переведите на русский язык весь текст. Переведите письменно первый абзац.

Discours du Secrétaire Général

Messieurs,

Permettez-moi de vous souhaiter la bienvenue au sein de notre Chambre de Commerce et d'Industrie, et de vous la présenter rapidement. L'origine de ces chambres remonte au Moyen Age : vous voyez que l'idée de la représentation des intérêts commerciaux est très ancienne en France. C'est la loi du 9 avril 1948 qui, tenant compte d'une expérience plusieurs fois séculaire, a créé à leur usage des règles uniformes de composition, d'organisation et de compétence.

La France compte actuellement plus de 160 chambres, tant en métropole que dans les

départements d'Outre-Mer. Ces chambres sont regroupées à l'échelon régional, au sein de 22 chambres régionales de Commerce et d'industrie, et à l'échelon national, dans une Assemblée permanente des Chambres de Commerce et d'Industrie. Quant à leur rôle, il découle tout naturellement de leur structure. Etant une institution pensante et agissante, une Chambre a une double mission : mission consultative et mission administrative.

II. Определите, являются ли утверждения

- a) истинными
- b) ложными
- c) в тексте нет информации

Le rôle consultatif des Chambres a le caractère exclusif des décennies passées.

Le Président de notre Firme a pris la parole.

La mission consultative, qui fut longtemps la plus importante, se complete aujourd'hui d'une mission administrative.

III. Найдите лексические эквиваленты к выражениям из текста.

Переведите слова и выражения из первого столбика на русский язык.

1. des intérêts commerciaux (коммерческие интересы)
  2. des règles uniformes de composition (единообразные состава правил)
  3. donner au gouvernement les avis (высказывать в правительстве мнения)
  4. présenter leurs vues (высказывать свое мнение)
  5. administrer les services utiles (управлять полезными службами)
  6. user des possibilités (использовать возможности)
  7. à cet égard (в этом отношении)
  8. il y a quelque temps (некоторое время тому назад)
  9. l'orientation nouvelle (новое направление)
  10. sans cesser d'être représentatives (не переставая быть правителем)
- a) utiliser qch
  - b) diriger les services
  - c) des intérêts économiques
  - d) pas longtemps
  - e) des ordres de composition
  - f) dans ce rapport
  - g) une nouvelle direction
  - h) parler franchement de
  - i) tout en continuant en fournir
  - j) donner leurs points de vue

IV. Определите основную идею текста.

- a) Etant une institution pensante et agissante, une Chambre a une double
- b) mission : mission consultative et mission administrative.
- b) Le rôle consultatif des Chambres n'a plus de caractère exclusif des décennies passées.
- c) La France compte actuellement plus de 160 chambres.

### **7.2.2 Примерный перечень заданий для решения стандартных задач**

#### **Английский язык**

1. Moscow University ... one of the oldest buildings in Moscow.

- a) are  
b) was
- c) am  
d) is
2. ... 25 students in our academic group now.  
a) There is  
b) There were  
c) There will be  
d) There are
3. Winter vacations are ... than summer vacations.  
a) shorter  
b) more short  
c) short  
d) the shortest
4. When I was a student I ... in a hostel.  
a) will live  
b) lived  
c) lives  
d) living
5. Every students' group ... a monitor.  
a) electing  
b) elect  
c) elects  
d) have elected
6. In future the students of our University ... engineers of different specialities.  
a) became  
b) will become  
c) have become  
d) had become
7. The students of our University ... go in for 20 kinds of sports.  
a) must  
b) have to  
c) should  
d) can
8. Now the students of our group ... for the seminar at the library.  
a) are reading up  
b) is reading up  
c) was reading up  
d) read
9. Yesterday from 11.30 till 12.50 the students ... a lecture on philosophy.  
a) was having  
b) will be having  
c) were having  
d) have
10. The students of our group ... the examinations successfully. Now we are the third-year students.  
a) have passed  
b) has passed  
c) had passed  
d) will have passed
11. The student is working hard now because he ... in physics.  
a) fail  
b) had failed  
c) have failed  
d) has failed
12. The laboratories of our University ... with modern apparatuses and instruments.  
a) are equipped  
b) equip  
c) equipped  
d) have equipped
13. Russia ... by 12 seas and 3 oceans.  
a) wash  
b) washed  
c) is washed  
d) have washed
14. Students are divided ... academic groups.  
a) on  
b) into  
c) in  
d) to
15. Those young people are first-year students. They have passed ... entrance examinations successfully.  
a) my  
b) their  
c) your  
d) our
16. Students discuss the material of the lectures at ... classes.  
a) practice  
b) practical  
c) practically  
d) practitioner
17. Two girls are having breakfast in the University coffee-bar. ... are talking and laughing.  
a) we  
c) they



4. Bilden Sie Sätze mit invertierter Wortfolge!

- Die Vorlesungen, ich, gern, besuchen.
- Studieren, Physik, im ersten Studienjahr, wir.
- Sechs Stunden Unterricht, in Chemie, wir, täglich, haben.

5. Setzen Sie die Verben „haben“, „sein“, „werden“ in Präsens!

- Die Hausaufgabe \_\_\_\_\_ nicht leicht.
- Mein Freund \_\_\_\_\_ im ersten Studienjahr.
- Die Vorlesung \_\_\_\_\_ für uns nicht interessant.
- Ich \_\_\_\_\_ Zeit.

6. Setzen Sie das Verb in Klammern in der 3. Pers. Sing. Präsens!

- Er (nehmen) das Buch in der Bibliothek und (fahren) nach Hause.
- Der Student (lesen) deutsche Texte ohne Wörterbuch.
- In der Deutschstunde (sprechen) der Lehrer immer deutsch.
- Sie (helfen) ihrer Mutter im Haushalt.

7. Übersetzen Sie folgende Sätze ins Deutsche!

- Он в Москве.
- У него много книг.
- В нашем городе есть много музеев.
- Она на первом курсе.

8. Setzen Sie die Modallverben in Klammern in Präsens! Übersetzen Sie die Sätze ins Deutsche!

- Ich (müssen) alle Schwierigkeiten überwinden.
- Wir (können) schon gut Deutsch sprechen.
- Er (dürfen) nach Hause gehen.
- Was (wollen) du noch?
- Um 15 Uhr (sollen) ihr im Museum sein.

9. Gebrauchen Sie folgende Verben in der 3 Pers. Sing. Präsens!

Machen, besuchen, sich befinden, antworten, kommen, gehören, aufstehen, sich vorbereiten, sagen.

10. Bestimmen Sie in folgenden Sätzen das Subjekt und übersetzen Sie ins Russische:

- Mit großem Interesse liest man die Werke der russischen Schriftsteller.
- In der Vorlesung hört man aufmerksam zu, in der Pause unterhält man sich.

11. Bilden Sie den Komparativ und Superlativ folgender Adjektive und Adverbien und übersetzen Sie ins Russische!

warm, kalt, lang, groß, kurz, schön, klein, billig, gut, viel, gern, bald.

12. Bilden Sie die Sätze im Perfekt

- Ablegen, gestern, ich, die Prüfung, in Physik.
- Werden, er, ein guter Fachmann.

13. Übersetzen Sie, bestimmen Sie die Zeitform des Verbes!

- Die praktischen Arbeiten werden von den Studenten in verschiedenen Betrieben durchgeführt.
- Unsere Gruppe wird auch in Werkstoffkunde geprüft.

14. Bilden Sie Sätze mit dem Subjekt „man“.

Muster: Wir übersetzen den Text schriftlich. 1. Man übersetzt den Text schriftlich.

2. Meine Freunde treiben gern Sport.

3. Die Schüler besprechen in der Versammlung wichtige Fragen.

4. Meine Eltern erholen sich am häufigsten auf der Krim.

5. Dieser Betrieb erzeugt moderne Autos.

6. Die Schüler sind immer pünktlich.

15. In welchen Sätzen wird das Pronomen „es“ übersetzt?

1. Wie geht es Ihnen?

2. Es war eine schwere Aufgabe.

3. Es tut mir leid.

4. Das ist mein Auto. Es ist groß.

5. Es ist 13 Uhr.

6. Es war im vorigen Jahr.

7. Peter hat ein Fahrrad. Es ist neu.

8. Es regnet.

Ключи:

1.

Университет, факультет, высококвалифицированные инженеры, специалист, занятие, зачет, специальность, знакомиться, учебный год, иностр. язык, преподавательский состав, читать лекции, очное обучение, Родина, отрасль промышленности, граничить с..., государство, возрастая, жить, образовывать, производить, делить на...

2.

a. Heute beginnt die Vorlesung in Mathematik um 8.30.

b. Wir haben zwei bis drei Vorlesungen täglich.

c. Im ersten Studienjahr arbeiten die Studenten im Labor für Physik.

3.

a. Die Studenten studieren viele Fächer.

b. Die Hochschule hat viele Räume.

c. Er ist Student seit September.

4.

a. Die Vorlesungen besuche ich gern.

b. Im ersten Studienjahr studieren wir Physik.

c. Täglich haben wir sechs Stunden Unterricht in Chemie.

5.

a. Ist

b. ist

c. ist

d. habe

6.

a. Nimmt, fährt

b. Liest

c. spricht

d. hilft

7.

a. Er ist in Moskau.

b. Er hat viel Bücher.

c. Es gibt viel Museen in unserer Stadt.

d. Sie ist im ersten Studienjahr.





13. **Les montagnes jeunes et eleves de la France sont ....**  
 1)Le Massif Central                      2)Le Bassin Parisienne                      3)**Les Alpes, les Pyrenees, le Jura**
14. **La France est situee a l'... de l'Europe.**  
 1) Sud-Est                      2) **Ouest**                      3) Nord
15. **La France est un pays europeen ...**  
 1)**bien developpe**                      2)en voie de developpement                      3)avec l'economie ruinee
16. **Le Nouvel An est une fete ...**  
 1) religieuse                      2) **traditionnelle**                      3) officielle
17. **La Seconde Guerre mondiale a commence ....**  
 1)**le 1-er septembre 1939**                      2)le 9 mai 1945                      3)le 22 juin 1941
18. **Le Mont Saint-Michel est situe entre ... et ...**  
 1) **la Bretagne et la Normandie**                      2) la Provence et Paris                      3) l'Allemagne et la Suisse
19. **L'Unversite de Paris, la vielle Sorbonne, se trouve dans le Quarter ...**  
 1) Romain                      2) Russe                      3) **Latin**
20. **L'equivalent russe du terme "une entreprise" est ...**  
 1) дом                      2)**предприятие**                      3)предпринимательство

Ключ: 1-3, 2-2, 3-1, 4-3, 5-1, 6-2, 7-3, 8-3, 9-3, 10-1, 11-3, 12-1, 13-3, 14-2, 15-1, 16-2, 17-1, 18-1, 19-3, 20-2.

### **7.2.3 Примерный перечень заданий для решения прикладных задач**

#### **Английский язык**

Откройте скобки и поставьте глаголы в правильной форме

1. Mike ... (be) from England. He ... (not/be) from Canada.
2. At present Bob ... (work) as a mechanic. He ... (be) 25 years old next month.
3. A bird ... (have got) a beak, a tail and wings. ... (a cat/have got) a beak, a tail and wings?
4. John and Bob ... (be) good tennis players when they ... (be) children.
5. There ... many national festivals in our country.
6. I ... (can) skate when I ... (be) six years old.
7. John ... (have) a house of his own when he ... (grow) up.
8. ... (you/break) the old vase yesterday? It ... (be) expensive.
9. Ten years ago there ... (be) no swimming pools in this town.
10. ... (students/have) holidays in winter?
11. Jane ... ( usually/not/work) on Saturdays.
12. Right now they ... (have) a great time at the seaside.
13. I ... (be) to Egypt but I ... (never/be) to France.
14. Peter ... (finish) doing his homework by 11 p.m. yesterday night.
15. Look, it ... (just/stop) raining.
16. Yesterday from 9 a.m. to 3. p.m. she ... (answer) the calls at the office.

KEY:

1. is; isn't
2. works, will be
3. has got; Has a cat got
4. were; were
5. are
6. could; was
7. will have; grows up

8. Did you break; was
9. were
10. Do students have
11. doesn't usually work
12. are having
13. have been; have never been
14. had finished
15. has just stopped
16. was answering

### Немецкий язык

1. Ich studiere...der Woronesher Staatlichen Technischen Universität.

- a. an
- b. in
- c. bei
- d. in

2. Welcher Satz passt zur Übersetzung des folgenden Satzes?

Sie mussten dieses Thema besser studieren

- a. Вы должны лучше изучить эту тему
- b. Вы должны были лучше изучить эту тему
- c. Вы должны были бы лучше изучить эту тему
- d. Вам нужно лучше изучить эту тему

3. Welcher Satz ist richtig?

- a. Ich soll diese Arbeit heute erfüllen.
- b. Heute ich soll diese Arbeit erfüllen.
- c. Ich soll erfüllen diese Arbeit.
- d. Diese Arbeit ich soll heute erfüllen

4. Welches Wort passt in die Reihe nicht?

- a. der Betrieb
- b. das Entwurfsbüro
- c. die Fachrichtung
- d. die Baustelle

5. Welches Wort passt in die Reihe nicht?

- a. der Unterricht
- b. das Fernstudium
- c. das Eigentum
- d. die Doppelstunde

6. Das Synonym zum Wort „der Fachmann“ ist

- a. der Spezialist
- b. der Prüfer
- c. der Fernstudent
- d. der Direktstudent

7. Jedes Studienjahr ...zwei Semestern.

- a. hat aus
- b. besteht aus
- c. unterrichtet in
- d. besteht seit

8. Setzen Sie das fehlende Wort.

An der Universität gibt es ...

- a) Professoren

- b) Professors
- c) Professor
- d) Professore

9. Setzen Sie das fehlende Wort.

Herr Wagner ist ein viel ... Mann als sein Bruder.

- a) großer
- b) größer
- c) größerer
- d) größter

10. Wählen Sie eine richtige Konjunktion.

... ich Zeit hatte, las ich ein deutsches Buch.

- a) wenn
- b) wann
- c) als
- d) denn

11. Welches Wort passt in die Reihe nicht?

- a. der Betrieb
- b. c. die Fachrichtung
- c. das Entwurfsbüro
- d. die Firma

12. Welches Wort passt in die Reihe nicht?

- a. der Unterricht
- b. das Eigentum
- c. das Fernstudium
- d. die Doppelstunde

13. Das Synonym zum Wort „der Fachmann“ ist ...

- a. der Spezialist
- b. der Einwohner
- c. der Prüfer
- d. der Fernstudent

14. Jedes Studienjahr ... zwei Semestern.

- a. hat aus
- b. unterrichtet in
- c. besteht aus
- d. besteht seit

15. Durch Automatisierung der Betriebe ... eine höhere Arbeitsproduktivität..

- a. wird ... erreichen
- b. sind ... erreicht
- c. wurde ... erreicht
- d. wird ... geerreicht

Ключ:

- 1. a.
- 2. b.
- 3. a.
- 4. c
- 5. c
- 6. a

- 7. b
- 8. a
- 9. b
- 10. a
- 11. b
- 12. b
- 13. a
- 14. c
- 15. c

### Французский язык:

Расположите реплики диалога в правильной последовательности. Перепишите диалог в правильном порядке.

- a) Voilà! Encore merci de votre appel. Au revoir, Monsieur le Directeur.
- b) Excusez-moi, je vous prie, pour cette interruption. Où en étions-nous?
- c) Mais j'en suis tout à fait certain, cher Monsieur. Vous trouverez là-dedans tous les renseignements qui vous seront utiles sur les différents crus de France, et sur leurs caractéristiques.
- d) Ah, oui. Je vous disais que vous trouverez ici même les documents dont vous avez besoin.
- e) Vous êtes vraiment très aimable. Vous pouvez être sûr que je prendrai grand soins et tout cela.
- f) Ce sera très pratique. Mais est-ce que je pourrai emprunter ces ouvrages?
- g) Bien sûr! Nous n'allons pas vous obliger à les consulter sur place! Et vous pourrez les garder aussi longtemps qu'ils vous seront utiles. Je comprends que vous désiriez les conserver quelque temps.
- h) Je pense que c'est exactement ce qu'il me faut.
- b) Excusez-moi, je vous prie, pour cette interruption. Où en étions-nous?
- d) Ah, oui. Je vous disais que vous trouverez ici même les documents dont vous avez besoin.
- h) Je pense que c'est exactement ce qu'il me faut.
- f) Ce sera très pratique. Mais est-ce que je pourrai emprunter ces ouvrages?
- e) Vous êtes vraiment très aimable. Vous pouvez être sûr que je prendrai grand soins et tout cela.
- c) Mais j'en suis tout à fait certain, cher Monsieur. Vous trouverez là-dedans tous les renseignements qui vous seront utiles sur les différents crus de France, et sur leurs caractéristiques.
- a) Voilà! Encore merci de votre appel. Au revoir, Monsieur le Directeur.
- g) Bien sûr! Nous n'allons pas vous obliger à les consulter sur place! Et vous pourrez les garder aussi longtemps qu'ils vous seront utiles. Je comprends que vous désiriez les conserver quelque temps.

#### **7.2.4 Примерный перечень вопросов для подготовки к зачету**

Не предусмотрено учебным планом

#### **7.2.5 Примерный перечень заданий для подготовки к экзамену**

1. Письменный перевод незнакомого текста по специальности со словарем.
2. Фонетическое чтение, устный перевод (без словаря) знакомого текста по специальности, его пересказ.
3. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

#### **7.2.6. Методика выставления оценки при проведении промежуточной аттестации**

*Экзамен проводится по билетам, каждый из которых содержит 3 вопроса.*

1. *Письменный перевод незнакомого текста по специальности со словарем.*
2. *Фонетическое чтение, устный перевод (без словаря) знакомого текста по*

специальности, его пересказ.

3. Устное высказывание по одной из пройденных тем.

1. Оценка «Неудовлетворительно» ставится в случае, если речь студента неграмотна, с большим количеством ошибок. Базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи не соблюдаются. Студент не может выразить основную мысль на иностранном языке.

2. Оценка «Удовлетворительно» ставится в случае, если речь студента в целом грамотна, но встречаются ошибки. Соблюдаются базовые требования к лексико-грамматическому и фонетическому оформлению речи. Нет разнообразия в использовании языкового материала.

3. Оценка «Хорошо» ставится в случае, если речь студента грамотна. Иногда проскальзывают ошибки, часть из которых студент исправляет сам. Студент владеет различными по сложности речевыми структурами и моделями, грамотно использует лексико-грамматический и фонетический материал в рамках обсуждаемых тем и проблем. Практически не испытывает трудности в любом виде речевой деятельности на иностранном языке. Хорошо владеет различными технологиями чтения и понимания речи со слуха, компенсаторными умениями.

4. Оценка «Отлично» ставится, если Речь студента абсолютно грамотна. Студент может использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения одной и той же речевой задачи. Речь свободна, образна, выразительна, идиоматична. Не испытывает трудностей иноязычного речевого характера (рецептивных и продуктивных). Студент использует разнообразные способы связи речи и приемы выразительности.

#### 7.2.7 Паспорт оценочных материалов

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Лексика	УК-4	Тест, экзамен
2	Грамматика	УК-4	Тест, экзамен
3	Говорение	УК-4	Тест, экзамен
4	Аудирование	УК-4	Тест, экзамен
5	Чтение	УК-4	Тест, экзамен
6	Аннотирование. Реферирование. Перевод литературы по специальности	УК-4	Тест, экзамен

#### 7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Тестирование осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных тест-заданий на бумажном носителе. Время тестирования 30 мин. Затем осуществляется проверка теста экзаменатором и выставляется оценка согласно методики выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

Решение стандартных задач осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных задач на бумажном носителе. Время решения задач 30 мин. Затем осуществляется проверка решения задач экзаменатором и выставляется оценка, согласно методики выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

Решение прикладных задач осуществляется, либо при помощи компьютерной системы тестирования, либо с использованием выданных задач на бумажном носителе. Время решения задач 30 мин. Затем осуществляется проверка решения задач экзаменатором и выставляется оценка, согласно методики выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

## **8 УЧЕБНО МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ)**

**8.2 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем:**

### **8.1 Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

#### **Основная литература:**

##### **Английский язык**

1. Английский язык для студентов архитектурно-строительных специальностей : учебное пособие / Л. В. Лукина, В. В. Козлова, И. Ю. Лавриненко [и др.] ; под редакцией В. А. Федорова. – Воронеж : Воронежский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. – 268 с. – ISBN 978-5-7731-0853-5. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/108169.html>.

2. Колосова, Э. Р. Английский язык в сфере строительства : учебное пособие для студентов направления подготовки бакалавров 08.03.01-Строительство / Э. Р. Колосова, О. А. Могутова. – Белгород : Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2020. 79 с. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/110206.html>.

3. Лукина, Л. В. Сферы общения [Электронный ресурс] : Учебное пособие по развитию навыков устной речи и межкультурной коммуникации /

Л. В. Лукина. - Сферы общения; 2025-03-01. – Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2019. – 71 с. – Гарантированный срок размещения в ЭБС до 01.03.2025 (автопродлонгация). – ISBN 978-5-7731-0797-2. URL: <http://www.iprbookshop.ru/93350.html>.

4. Кудинова, Ю. С. Английский язык для инженеров-механиков : учебное пособие / Ю. С. Кудинова, С. В. Никрошкина. – Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2019. – 94 с. – ISBN 978-5-7782-3891-6. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/98693.html>.

### **Немецкий язык**

1. Примак, С. С. Научно-техническая информация и перевод (немецкий язык) : учебное пособие / С. С. Примак. – Барнаул : Алтайский государственный педагогический университет, 2021. – 120 с. – ISBN 978-5-88210-985-0. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/108872.html>.

2. Клёстер, А. М. Немецкий язык в профессиональной коммуникации энергетиков : учебное пособие / А. М. Клёстер, М. С. Шумайлова. – Омск : Омский государственный технический университет, 2020. – 139 с. – ISBN 978-5-8149-2979-2. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/115432.html>.

3. Нарустранг, Е. В. Практическая грамматика немецкого языка = Praktische Grammatik der deutschen Sprache : учебник / Е. В. Нарустранг. – Санкт-Петербург : Антология, 2021. – 304 с. – ISBN 978-5-907097-27-8. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/104145.html>.

### **Французский язык**

1. Федоров, В. А. Французский язык для неязыковых специальностей вузов : учебное пособие / В. А. Федоров, Т. В. Гиляровская, О. В. Лебедева ; под редакцией В. А. Федорова. – 2-е изд. – Воронеж : Воронежский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2021. – 144 с. – ISBN 978-5-7731-0930-3. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/111492.html>.

2. Бородулина, Н. Ю. Французский язык для технических специальностей и направлений подготовки : учебное пособие / Н. Ю. Бородулина, И. Е. Ильина, М. Н. Макеева. – Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2021. – 79 с. – ISBN 978-5-4497-1338-4. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/110569.html>.

3. Фёдорова, Т. А. Французский язык для технических специальностей : учебное пособие / Т. А. Фёдорова. – 2-е изд. – Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. – 68 с. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. –



URL: <https://www.iprbookshop.ru/111783.html>.

Иванченко, А. И. Французский язык: повседневное общение. Практика устной речи / А. И. Иванченко. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 376 с. — ISBN 978-5-9925-0596-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/97934.html>.

### **Дополнительная литература: Английский язык**

1. Дроздова, Т. Ю. Практическая грамматика английского языка : учебное пособие / Т. Ю. Дроздова. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 400 с. — ISBN 978-5-9908666-5-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/104144.html>.

2. Агабекян, И.П. Английский для инженеров [Текст] . — 10-е изд., стер. — Ростов н/Д : Феникс, 2014 (Ростов н/Д : ЗАО "Книга", 2014). — 315, [3] с. - (Высшее образование). — ISBN 978-5-222-21996-6 : 250-30.

3. Карпова, Л.В. В мире строительства [Текст] : учебное пособие / Воронеж. гос. архит.-строит. ун-т. - 3-е изд., перераб. и доп. — Воронеж : [б. и.], 2010 (Воронеж : Отдел оперативной полиграфии ВГАСУ, 2010). — 144 с. : ил. - ISBN 978-5-89040-293-6 : 24-09.

### **Немецкий язык**

1. Ильина, И. Е. Немецкий язык для экономистов : учебное пособие / И. Е. Ильина, О. Н. Морозова. — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2021. — 80 с. — ISBN 978-5-4497-1352-0. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/111159.html>.

2. Немецкий язык для профессиональной коммуникации : Учебное пособие для самостоятельной работы студентов / Иванова Л. В. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2013. - 153 с. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/30113.html>

3. Ломакина, Н. Н. Немецкий язык для будущих инженеров : Учебное пособие / Ломакина Н. Н. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2010. — 133 с. URL: <http://www.iprbookshop.ru/30064.html>.

### **Французский язык**

1. Иванченко, А. И. Французский язык: повседневное общение. Практика устной речи / А. И. Иванченко. — Санкт-Петербург : КАРО, 2020. — 376 с. — ISBN 978-5-9925-0596-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/97934.html>.

2. Меркулова, Н.В. Английский язык в сфере управления / English for Management [Электронный ресурс] : учебное пособие / Н.В. Меркулова. - Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный

университет, ЭБС АСВ, 2016. – 124 с. – ISBN 978-5-89040-582-1.  
URL: <http://www.iprbookshop.ru/59141.html>

3. Меркулова, Н.В. Французский язык для специальных целей [Текст] : учебное пособие для студентов и магистрантов всех специальностей / Воронеж. гос. архитектур.-строит. ун-т. – Воронеж : [б. и.], 2014 (Воронеж : Отдел оперативной полиграфии изд-ва учеб. лит. и учеб.-метод. пособий Воронежского ГАСУ, 2014). – 91 с. : ил. - Библиогр.: с. 88-89 (25 назв.). – ISBN 978-5-89040-484-8 : 40-08.

4. Шарапова, Т. Н. Французский язык = Le français : учебное пособие / Т. Н. Шарапова, С. Е. Груенко. – Омск : Омский государственный технический университет, 2020. – 112 с. – ISBN 978-5-8149-2972-3. – Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. – URL: <https://www.iprbookshop.ru/115457.html>.

**8.2 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем:**

### Лицензионное программное обеспечение

	Наименование программного обеспечения	Наименование документов с указанием реквизитов	Комментарий (кем утвержден, дата утверждения и другие пояснения)
1.	WIN HOME 10 32-bit/64-bit All Lng PK Lic Online DwnLd NR	Сублицензионный договор с АО «СофтЛайн Трейд» от 07.12.2020 № Tr000560738 о предоставлении права использования программ для ЭВМ (срок действия лицензии – бессрочно)	Подписан врио ректора ФГБОУ ВО «ВГТУ» Д.К. Проскуриным и директором департамента по работе с государственными и академическими организациями АО «СофтЛайн Трейд» Р.И. Селивановым 07.12.2020
2.	P7-Офис.Профессиональный (Десктопная версия); - Astra Linux Common Edition TY 5011-001-88328866-2008 версии 2.12	Сублицензионный договор с АО «СофтЛайн Трейд» от 09.12.2020 № Tr000560755 о предоставлении права использования программ для ЭВМ (срок действия лицензии – бессрочно)	Подписан врио ректора ФГБОУ ВО «ВГТУ» Д.К. Проскуриным и директором департамента по работе с государственными и академическими организациями АО «СофтЛайн Трейд» Р.И. Селивановым 09.12.2020
3.	Windows Pro Dev UpLic A Each Academic Non-Specific Professional; - Office Std Dev SL A Each Academic Non-Specific Standard; - Windows Server Std Core 16 SL A Each Academic Non-Specific	Сублицензионный договор с АО «СофтЛайн Трейд» от 11.12.2020 № Tr000560747 о предоставлении права использования программ для ЭВМ (срок действия	Подписан врио ректора ФГБОУ ВО «ВГТУ» Д.К. Проскуриным и директором департамента по работе с государственными и академическими организациями АО «СофтЛайн Трейд» Р.И. Селивановым 11.12.2020

	Standard	лицензии – бессрочно)	
4.	- Acrobat Pro 2017 Multiple Platforms Russian AOO License TLP (1-4,999), право на использование;	Сублицензионный договор с ООО «СиСофт Воронеж» от 14.11.2018 № 121 о предоставлении права использования на программы для ЭВМ (срок действия лицензий: Acrobat Pro – бессрочно)	Подписан ректором ФГБОУ ВО «ВГТУ» С.А. Колодяжным и генеральным директором ООО «СиСофт Воронеж» А.А. Марьяновым 14.11.2018
5.	Acrobat Pro 2017 Multiple Platforms Russian AOO License TLP (1-4,999), право на использование	Сублицензионный договор с ООО «СиСофт Воронеж» от 15.11.2018 № 120 о предоставлении права использования на программы для ЭВМ (срок действия лицензий - бессрочно)	Подписан ректором ФГБОУ ВО «ВГТУ» С.А. Колодяжным и генеральным директором ООО «СиСофт Воронеж» А.А. Марьяновым 15.11.2018
6.	Kaspersky Internet Security Multi-Device Russian Edition. 3-Device 1 year Base Box; Win Pro 10 32-bit/64-bit Russian Russia Only USB	Договор с ООО «ГК Воронежская софтверная группа» от 05.04.2019 № ТРУБ/05/04/2019 о продаже программного обеспечения (Kaspersky Internet Security Multi-Device Russian Edition. 3-Device 1 year Base Box; Win Pro 10 32-bit/64-bit Russian Russia Only USB) (действие лицензий Kaspersky Internet Security – 1 год; Win Pro 10 32-bit/64-bit Russian Russia Only USB – бессрочно)	Подписан ректором ФГБОУ ВО «ВГТУ» С.А. Колодяжным и директором ООО «ГК Воронежская софтверная группа» Н.Н. Дудецкой 05.04.2019
7.	Microsoft Win Pro 10 32-bit/64-bit Russian Russia Only USB <FQC-09118>	Договор с ООО «Интеграционные решения» от 14.02.2017 № 46/02 на поставку товара (срок действия лицензий – бессрочно)	Подписан ректором ФГБОУ ВО «ВГТУ» С.А. Колодяжным и директором ООО «Интеграционные решения» О.В. Бартеновой 14.02.2017
8.	Программа Microsoft Win Pro 10 32-bit/64-bit Russian Russia Only USB <FQC-09118>	Договор с ООО Фирма «РИАН» от 06.04.2017 №130/04 на поставку товара (срок действия лицензий – бессрочно)	Подписан ректором ФГБОУ ВО «ВГТУ» С.А. Колодяжным и директором ООО Фирма «РИАН» А.Г. Кусковым 06.04.2017
9.	Право на использование Microsoft Win Pro 10 64-bit Russian 1pk DSP OEI DVD <FQC-08909>; «Программа Microsoft Office Home and Business 2016 32/64 Win Pro 10 32-bit/64-bit Russian Russia Only DVD No Skype <T5D-02705>	Договор с ООО «Офисная техника» от 11.05.2017 № 185/05 на поставку товара (срок действия лицензий – бессрочно)	Подписан ректором ФГБОУ ВО «ВГТУ» С.А. Колодяжным и директором ООО «Офисная техника» Ф.К. Ковригиным 11.05.2017

## Бесплатное программное обеспечение

1. 7zip
2. Adobe Acrobat Reader
3. Adobe Flash Player NPAPI
4. Adobe Flash Player PPAPI
5. Google Chrome
6. LibreOffice
7. Mozilla Firefox
8. Notepad++.
9. Media Player Classic Black Edition
10. Paint.NET
11. PDF24 Creator
12. VLC Media Player
13. WinCDEmu
14. WinDjView
15. Skype
16. Moodle

## Ресурсы информационно-коммуникационной сети «Интернет»

<http://www.edu.ru/>

Образовательный портал ВГТУ

## Информационные справочные системы

1. <http://window.edu.ru>
2. <https://wiki.cchgeu.ru>

## Современные профессиональные базы данных

Tehnari.ru. Технический форум

Адрес ресурса: <https://www.tehnari.ru/>

Старая техническая литература

Адрес ресурса: [http://retrolib.narod.ru/book\\_e1.html](http://retrolib.narod.ru/book_e1.html)

Журнал ЗОДЧИЙ

Адрес ресурса: <http://tehne.com/node/5728>

Stroitel.club. Сообщество строителей РФ

Адрес ресурса: <http://www.stroitel.club/>

Floorplanner [планировка. 3-d архитектура]

Адрес ресурса: <https://floorplanner.com/>

Стройпортал.ру

Адрес ресурса: <https://www.stroyportal.ru/>

Строительный портал — социальная сеть для строителей. «Мы Строители»

Адрес ресурса: <http://stroitelnii-portal.ru/>

Ресурс машиностроения

Адрес ресурса: <http://www.i-mash.ru/>

Адрес ресурса: <http://electrocentr.info/>

Министерство энергетики

## **9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА**

Для проведения практических занятий по дисциплине необходимы аудитории, оснащенные презентационным оборудованием (компьютер с ОС Windows и программой PowerPoint или Adobe Reader, мультимедийный проектор и экран).

Для обеспечения практических занятий требуется компьютерный класс с комплектом лицензионного программного обеспечения (при использовании электронных изданий – компьютерный класс с выходом в Интернет).

**Перечень оборудования, необходимого для осуществления образовательного процесса:**

1. Мультимедийный класс системы НОРД 01 СЭМ на 12 мест (с ПК, мультимедийным проектором, экраном, наушниками (12шт.), со встроенными аудио-магнитофонами (12шт.) ауд. №6341,
2. Проектор INFOCUS – 1 шт. – ауд. 6341
3. Оверхед-проектор Gena – 1 шт. – ауд. 6341
4. Компьютер персональный – 6шт., (ауд. 6341б, 6348, 6341),
5. Копировальный аппарат Minolta - 1 шт. (ауд. 6339),
6. Копировальный аппарат RexRotary – 1 шт. (ауд. 6339),
7. Сканер Canon (ауд. 6341б),
8. Принтер лазерный Xerox – 1 шт. - (ауд. 6341б),
9. Принтер лазерный Samsung ML 2010 – 1шт. - (ауд. 6341б),
10. Принтер лазерный HP Laser Jet P1005 – 1 шт. - (ауд. 6341б),
11. Видеоманитофон/DVD JVC – 1 шт. - (ауд. 6341),
12. DVD – плеер ВВК – 1 шт. - (ауд. 6341),
13. Телевизор Thomson - (ауд. 6341)
14. Магнитола Philips – 4шт - (ауд. 6340, 6344, 6345, 6346,)
15. Маркерная доска – 1шт. - (ауд. 6341)
16. Стенд – информационная продукция (6 шт.)

## **10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

По дисциплине «Иностранный язык» проводятся практические занятия.

Практические занятия направлены на приобретение практических навыков расчета 252 часов 7 з.е. Занятия проводятся путем решения конкретных задач в аудитории.

Вид учебных занятий	Деятельность студента
Практическое занятие	Чтение и перевод текстов по специальности, передача их содержания на иностранном языке. Ответы на вопросы по теме, выполнение лексико-грамматических упражнений. Прослушивание и просмотр аудио- и видеозаписей по заданной теме. Выполнение творческих заданий коммуникативной направленности.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов способствует глубокому усвоению учебного материала и развитию навыков самообразования. Самостоятельная работа предполагает следующие составляющие: <ul style="list-style-type: none"> <li>- работа с текстами: учебниками, справочниками, дополнительной литературой;</li> <li>- выполнение домашних заданий по переводу учебных текстов и передаче их содержания на иностранном языке;</li> <li>- работа над темами для самостоятельного изучения;</li> <li>- участие в работе студенческих научных конференций, олимпиад;</li> <li>- подготовка к промежуточной аттестации.</li> </ul>
Подготовка к промежуточной аттестации	При подготовке к промежуточной аттестации необходимо ориентироваться на материал, изученный в ходе аудиторных занятий, рекомендуемую литературу. Готовиться к промежуточной аттестации следует систематически, в течение всего семестра. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц-полтора до промежуточной аттестации. Данные перед экзаменом три дня эффективнее всего использовать для повторения и систематизации материала.